



KAU YAN COLLEGE 救恩書院

Fu Shin Estate, Tai Po, N.T. Tel: (852) 2660 8308 Fax: (852) 2662 0377

CONFIDENTIAL

Service / Course Instructor Portfolio 校外教育服務導師資歷表

Photo
相片

Post Applied for 申請職位	
--------------------------	--

I. PERSONAL PARTICULARS 個人資料

Titles 稱謂* Mr. / Mrs./ Ms./ Miss	Name in English 英文姓名	Name in Chinese 中文姓名	Hong Kong Identity Card 香港身份證
Nationality 國籍		Date of Birth 出生日期	Contact Number 聯絡電話
Correspondence Address 通訊地址			
已進行性罪行定罪紀錄查核 Sexual Conviction Record Check <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (SCRC code 查核密碼: _____ Expiry Date 到期日: _____)			

II. EDUCATION 學歷 (Secondary Education and above 中學及以上)

Dates (DD/MM/YY) (Please state if part-time) 日期 (日 月 年)		Schools, Colleges, etc. Attended/Attending 曾就讀/現正就讀之院校	Programme and Qualification 就讀課程與學歷程度	For Office Use
From 由	To 至			Copy Verified 已核對副本
Results of		Grade 等級		Grade 等級
*HKCEE/HKALE/	1. _____ ()	5. _____ ()		
HKDSE	2. _____ ()	6. _____ ()		
香港中學*會考/高考	3. _____ ()	7. _____ ()		
文憑試成績	4. _____ ()	8. _____ ()		

III. PROFESSIONAL QUALIFICATION 專業資格

Dates (DD/MM/YY) (Please state if part-time) 日期 (日 月 年)		Professional Qualifications 資格名稱	Name of Issuing Authority 頒發機構名稱	For Office Use
From 由	To 至			Copy Verified 已核對副本
First Aid Qualification 急救資歷 <input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (Organization 頒授機構: _____ Expiry Date 到期日: _____)				

* 請刪去不適用者 Please delete where inappropriate.



IV. EXPERIENCE 負責服務 / 課程經驗

Dates(DD/MM/YY) 日期(日 月 年)		Service / Course Responsible 負責服務 / 課程	Organization 服務機構	Duties 職責
From 由	To 至			

V. REFEREE 諮詢人

Name 姓名	Position 職位	Organization / Institution 機構	Contact Number 聯絡電話	E-mail 電郵地址

聲明 Declaration

本人謹此聲明：

I hereby declare that:

- 本人 ***從未 / 曾經** 在香港或其他地方被裁定干犯刑事罪行。(如有，請提供詳情。)
I ***have / have not been** convicted of criminal offence(s) in Hong Kong or elsewhere. (If yes, please provide the details.)

- 本人 ***有 / 沒有** 性罪行定罪紀錄。(如有，請提供詳情。)
I ***have / do not have** sexual conviction record(s). (If yes, please provide the details.)

- 本人 ***同意 / 不同意** 救恩書院可就招聘及僱用事宜，向本人現任/前任僱主查詢任職期間工作表現及/或離職原因。
I ***consent / do not consent** to Kau Yan College making enquiry(ies), for the purpose(s) relating to recruitment and appointment, to my current/ previous employer(s) about my job performance and/ or reason(s) for leaving.
- 本人完全明白收集本人的個人資料的目的及其用途。本人亦明白倘若故意提供虛報資料/隱瞞重要事實，可令本人喪失獲學校錄用的資格，即使已獲學校錄用，亦可遭終止聘用。
I fully understand the purposes(s) for collecting my personal data and their use. I also understand that if I intentionally provide false information/ withhold any material information, it will render me liable to disqualification for employment, or to termination of employment, if already employed by the school.

簽署 Signature : _____

日期 Date : _____

* 請刪去不適用者
Please delete where inappropriate.